



VERNISSAGE LE 13 AVRIL, À 17 H — OPENING RECEPTION APRIL 13 AT 5 P.M.

GALERIE D'ART FOREMAN DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S  
FOREMAN ART GALLERY OF BISHOP'S UNIVERSITY

2600, rue Collège,  
Sherbrooke (Québec) J1M 1Z7

Horaire // Hours  
Mardi au samedi, de 12 h à 17 h  
Tuesday to Saturday, 12 to 5 p.m.

Renseignements // Information  
819 822-9600 #2260  
gallery@ubishops.ca

foreman.ubishops.ca



Du 13 avril au 8 juillet 2017 — From April 13 to July 8, 2017

## DANS L'ARRIÈRE-PAYS DE NICOLAS

Artiste/Artist: Jean-Philippe Roy  
Commissaire/Curator: Ève De Garie-Lamanque

FOREMAN



# DANS L'ARRIÈRE-PAYS DE NICOLAS

Second volet d'un cycle d'expositions sur trois ans voué aux nouveaux publics, *Dans l'arrière-pays de Nicolas* est l'une des rares expositions d'art actuel qui s'adresse aux enfants. Bien que spécialement conçue pour les jeunes de 7 à 10 ans, cette exposition émerveille jeunes et moins jeunes, les invitant à découvrir l'univers onirique de Nicolas, un jeune garçon habitant le village fictif de Saint-Barreau-les-Berçantes. Accompagnés de leurs parents ou de leurs grands-parents, les enfants peuvent admirer dessins, sculptures, vidéos et installations tout en ponctuant leur parcours d'arrêts dans des aires interactives. Ludique et dynamique, la visite de l'exposition suscite une réflexion sur les questions géographique, historique, patrimoniale et sociale.

Originaire de Québec, Jean-Philippe Roy vit à St-Marcellin, dans le Bas-St-Laurent, où il travaille à titre d'artiste visuel et d'enseignant au Cégep de Rimouski. Depuis plus de dix ans, son travail artistique se développe essentiellement autour de la sculpture et du dessin. En 2006, il terminait une maîtrise en arts visuels à l'Université Laval portant sur la notion de distance dans la sculpture, mémoire pour lequel il a remporté la médaille

d'or de la Gouverneure générale du Canada. Son travail a été présenté dans des résidences ainsi que des expositions individuelles et collectives au Québec, au Canada et à l'étranger. Récipiendaire de plusieurs prix et bourses, il recevait notamment en 2005 un Prix Videre au Gala des prix de la Culture de la ville de Québec, en 2007, le Prix de l'artiste de la relève du Bas-St-Laurent et en 2013 le Prix à la création artistique en région du CALQ. Depuis quelques années, il réalise également des œuvres d'art publiques dans le cadre du programme d'intégration des arts à l'architecture. Onze œuvres publiques ont ainsi été réalisées à ce jour et installées sur le territoire du Québec.

*Cette exposition en art contemporain jeunesse est produite et mise en circulation par le Musée régional de Rimouski. Ce projet a bénéficié du soutien financier de l'Entente spécifique sur la culture dans la région du Bas-Saint-Laurent 2012-2015, du Programme pour les arts et les lettres du territoire de Sherbrooke soutenu par le Conseil des arts et lettres du Québec et la Ville de Sherbrooke, du Conseil des arts du Canada, de TELUS et de Télé-Québec.*



The second in a three-year series of exhibitions dedicated to new audiences, *In the Backcountry of Nicolas* is one of few contemporary art exhibitions designed for youth. Although conceived for children aged 7 to 10, this exhibition will interest the young and the not so young. Visitors are invited to explore the dreamlike universe of Nicolas, a young boy who lives in the fictional town of Saint-Barreau-les-Berçantes. Accompanied by their parents or grandparents, children can enjoy drawings, sculptures, videos and installations while stopping to participate in interactive activities. Playful and dynamic, the exhibition raises questions about geography, history, society and heritage.

Born in Quebec City, Jean-Philippe Roy lives in Saint-Marcellin (Bas-St-Laurent), where he maintains a visual arts practice in addition to teaching at the CEGEP de Rimouski. For the past 10 years, his work has focused largely on sculpture and drawing. In 2006, he completed a master's degree in fine arts at Université Laval, where his thesis on the notion of distance in sculpture won him the 2007 Governor General's Academic Medal (Gold). His work has exhibited as part of various residencies as well as in solo and group shows in Quebec, Canada and abroad. Roy has been the recipient of a number of awards, including the Prix Videre en arts visuels (Manifestation internationale d'art de Québec, 2005), the Prix à la relève artistique (Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, 2007) and the Prix à la création artistique en région (Conseil des arts et des lettres du Québec, 2013). In recent years, he has produced eleven works of public art as part of a government program integrating the arts with architecture, works that are installed across Quebec.

*In the Backcountry of Nicolas is produced and distributed by the Musée régional de Rimouski. The project has received financial support from the 2012–2015 Entente spécifique sur la culture dans la région du Bas-Saint-Laurent, the Programme pour les arts et les lettres de Sherbrooke (supported by the CALQ), the Ville de Sherbrooke, the Canada Council for the Arts, TELUS and Télé-Québec.*

Crédits // Credits

Atelier André Bourgault, Scène d'intérieur – Prière.  
Prêt de Pierre Bourgault

Jean-Philippe Roy, *Dans l'arrière-pays de Nicolas*

## FOREMAN

DIRECTRICE/CONSERVATRICE // DIRECTOR/CURATOR: GENTIANE BÉLANGER

STAGIAIRE DU FOND TOMLINSON // TOMLINSON INTERN: NOÉMIE FORTIN

À LA MÉDIATION CULTURELLE // EDUCATION & OUTREACH INTERN: BRENNIA FILION

TRADUCTION ET RÉVISION // TRANSLATION AND PROOFREADING: MARTINE SENÉCAL, LESLEY MCCUBBIN

DESIGN GRAPHIQUE // GRAPHIC DESIGN: PIXELSETPAILLETES.COM

ISBN : 978-1-926859-26-2



Conseil des arts  
du Canada

MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI

